

**LE PLEIN DU VIDE**

---

**XU YI / ICTUS**

---

**MA 10 OCTOBRE 06 (14 H 30 / 20 H)**

---

**OPERA DE LILLE SAISON 2006 2007**



# LE PLEIN DU VIDE

## Xu Yi

Pour 14 instruments et dispositif électronique spatialisé en huit pistes.  
Commande de l'État et l'Ensemble Orchestral Contemporain / GRAME.

—  
Direction musicale **Georges-Elie Octors**

Avec  
**Ictus**, ensemble en résidence à l'Opéra de Lille :

**Miquel Bernat** percussion, **Géry Cambier** contrebasse,  
**Kristien Ceuppens** cor anglais, **Paul Declerck** alto,  
**François Deppe** violoncelle, **Benjamin Dieltjens** clarinettes,  
**Bert Helsen** basson, **Andreï Kavalinski** trompette solo,  
**Adrien Lambinet** trombone, **Gerrit Nulens** percussion,  
**Michael Schmid** flûtes, **Igor Semenoff** violon,  
**George van Dam** violon, **Jan Van Duffel** cor.

—  
Œuvre commentée par **Jean-Luc Plouvier**, coordinateur artistique  
d'Ictus

—  
Le *Plein du vide* a été créé en mars 1997 au Festival Musiques en Scène,  
à Lyon, par l'Ensemble Orchestral Contemporain de Lyon (Direction :  
Daniel Kawka).

—  
Concert réalisé avec le soutien de la DRAC Nord-Pas de Calais et  
la collaboration du Rectorat de Lille.

## Déployer les sons dans l'espace

*« Les musicologues parlent à propos de ma musique d'abstraction. Même si parfois j'utilise des instruments chinois, je ne veux pas d'une musique superficielle, d'une chinoiserie. S'il y a des éléments chinois, ils sont ancrés profondément. Ils constituent une force sous-jacente. »*

Xu Yi

Régulièrement proposée dans le cadre des Concerts du Mercredi à 18H ou des Happy Days, la formule des concerts-découverte permet d'ouvrir grand ses oreilles sur la musique des XXème et XXIème siècles. Chaque concert est organisé en trois temps : l'œuvre sélectionnée est interprétée une première fois, elle est ensuite analysée avant d'être rejouée pour en révéler toutes les saveurs.

Ce concert fait exception au style intimiste de la série : l'œuvre présentée, *Le Plein du Vide* (1997), qui est au programme du Baccalauréat Musique 2007, concerne cette fois un effectif important (quatorze musiciens et un dispositif électronique comptant quatre microphones et dix haut-parleurs). La disposition de l'orchestre est imposée par le compositeur, il s'agit déjà d'une occupation de l'espace au sens géographique et sonore. Le dispositif de diffusion est disposé autour du public, il est utilisé pour des relais, des doublures différées ou simultanées, ou pour des sons préalablement traités. Il n'y a que quatre microphones situés auprès de la clarinette, la flûte, le cor anglais et le basson. Ils permettent de relayer et d'altérer la perception des effets instrumentaux et de

l'orchestre (démultiplication des instruments ou effet de masse). De plus, la trompette acousmatique, placée derrière un rideau, ajoute un léger effet de filtrage et réalise une dissociation entre le sonore et le geste instrumental, ajoutant à la sonorisation une part de surprise et de non-prévisibilité.

Le titre de l'œuvre renvoie aux énoncés énigmatiques de la pensée taoïste, qui prennent le sens commun à rebours, comme : "le sage agit par le non-agir" ou " le vide de l'être médite la racine de toutes choses". Ces paradoxes toujours frais de la sagesse ancienne dialoguent ici avec les principes musicaux que les compositeurs français (Tristan Murail ou Gérard Grisey - le professeur de Xu Yi) ont élaborés dans les années 80. Déployer les sons dans l'espace, les écouter respirer, les sculpter dans leur profondeur acoustique, les fusionner en d'étranges textures, explorer leurs transitions,... De cette rencontre se dégage une poésie du secret, de la couleur, de la finesse des timbres, de la métamorphose infinie.

## Repères biographiques

### Xu Yi

Xu Yi est née à Nankin en Chine où elle a commencé le violon chinois, erhu. Elle entre au Conservatoire de Shanghai où elle poursuit l'étude du violon, puis, à l'âge de dix-sept ans, elle intègre la classe de composition. À son arrivée en France en 1988, elle suit le Cours de Composition et Informatique Musicale de l'IRCAM (1990/1991). Elle entre au CNSM de Paris où elle étudie avec Gérard Grisey et Ivo Malec et obtient un Premier Prix de composition en 1994. Elle est pensionnaire à la Villa Médicis à Rome (1996-1998). Actuellement, elle est professeur de composition au Conservatoire National de Région de Cergy-Pontoise et professeur invité au Conservatoire de Shanghai.

Xu Yi a remporté de nombreux prix, dont le Grand Prix du Disque Chinois en 1986 pour son trio *Vallée vide*. Elle a reçu des commandes de l'Etat français, de Radio France, de plusieurs festivals et ensembles et a composé une trentaine d'œuvres qui ont été radiodiffusées et jouées dans divers festivals en Chine, au Japon, en Europe, aux Etats-Unis et au Canada.

Les formes de la création de Xu Yi sont diversifiées : *Le Roi des arbres* (opéra parlé, dramaturgie de François Cervantès) créé au festival Musica en 1993 ; *Gu Yin* (pour flûte et percussion) créé au festival Présences en 1996 ; *Le Plein du Vide* (pour 14 instruments et dispositif électronique spatialisé en 8 pistes) créé au festival Musiques en scène en 1997 ; *Yi* (pour trio à cordes) créé au festival RomaEuropa en 1998 ; *Crue d'automne* (poème scénique, vidéo de Robert Cahen, texte de Jacques Guimet) créé au festival 38e Rugissants en 1999 ; *Tempête sur l'Asie* (pour film muet de Poudovkine) créé à l'Auditorium du Louvre en 2001 ; *Dialogue d'Amour* (pour soprano, chœur d'enfants et 13 instruments) créé à Radio France en 2002. Un disque monographique (MFA-Radio France) distribué par Harmonia Mundi a été édité en 1999.

## Ictus ensemble en résidence à l'Opéra de Lille

Ictus est un ensemble de musique contemporaine installé depuis 1994 à Bruxelles, dans les locaux de la compagnie de danse Rosas. Depuis 2003, Ictus est en résidence à l'Opéra de Lille.

Sa programmation se promène sur un très large spectre stylistique (d'Aperghis à Reich, de Murail à Tom Waits) mais chacun de ses concerts propose une aventure d'écoute cohérente : concerts thématiques (la transcription, le temps feuilleté, le nocturne, l'ironie, musique et cinéma, Loops...), concerts-portraits (Jonathan Harvey, Fausto Romitelli, Toshio Hosokawa...), concerts commentés, productions scéniques (opéras, ballets, tours de chant).

À l'Opéra de Lille, Ictus a notamment participé à la création de Georges Aperghis, *Avis de tempête* (novembre 2004) qui a été distinguée par le Grand Prix de la critique comme meilleure création musicale de l'année. D'autres spectacles et soirées exceptionnelles ont été organisés avec le concours de l'ensemble à l'Opéra : *Candid Music*, *Counter Phrases*, *An Index of metals* de Fausto Romitelli, ...

En janvier 2007, Ictus participera à la nouvelle production de *Wozzeck* de Alban Berg dans une adaptation pour 21 musiciens de John Rea qui sera donnée en création française.

Ictus propose chaque année, en collaboration avec le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles et le Kaaitheater, une série de concerts bruxellois qui rencontrent un public large et varié. Ictus a organisé quatre séminaires pour jeunes compositeurs, et développé une collection de disques, riche déjà d'une quinzaine de titres. La plupart des grandes salles et les meilleurs festivals l'ont déjà accueilli (Musica Strasbourg, Witten, Brooklyn Academy of Music, le Festival d'Automne à Paris, Royaumont, Villeneuve-lez-Avignon, Wien-Modern, ...).

[www.ictus.be](http://www.ictus.be)

# TOUS LES RENDEZ-VOUS AVEC ICTUS À L'OPÉRA DE LILLE EN 2006-2007

SA 2 DÉCEMBRE 06 (20 H) 

## MUSIQUES CROISÉES

### ALLERS-RETOURS INDE/OCCIDENT

CONCERT 1 : L'ART DE LA FIGUE (création)

Musique **Johannes Schöllhorn** (né en 1962, Allemagne) sur un texte de Francis Ponge.  
Conception et récitante Manuella Morgaine.

CONCERT 2 : INDIAN SEQUENCES

**Riccardo Nova** (né en 1960, Italie) : *Thirteen* (création) ; *Ma's Sequences*. **Claude Vivier** (1948-1983, Canada) : *Pulau Dewata*.

CONCERT 3 : MAXIMUM EFFICIENCY

**Tom Johnson** (né en 1939, Etats-Unis) : *Maximum Efficiency* ; *Bedtime Stories* ; *Eggs and Baskets* ; *Tileworks* ; choix de quatre oeuvres pour clarinette, flûte, basse électrique et narrateur en français - Mise en espace Pierre Droulers.

Direction musicale **Georges-Elie Octors**

Avec **Manuella Morgaine**, **Jean-Luc Fafchamps** récitants, **Philippe Ranallo** trompette, **Manjunath** tablas

Et **Ictus**, ensemble en résidence à l'Opéra de Lille.

### + HAPPY DAYS DES "MUSIQUES CROISÉES"

Programme complet disponible fin octobre

VE 1ER DÉCEMBRE 06 (20 H) : au Palais des Beaux-Arts, Lille

SA 2 DÉCEMBRE 06 (de 12 H à 18 H 30) : à l'Opéra de Lille et au Palais des Beaux-Arts

DI 3 DÉCEMBRE 06 (de 12 H à 18 H 30) : au Palais des Beaux-Arts

En collaboration avec le Palais des Beaux-Arts, l'ensemble Ictus, le Conservatoire National de Région de Lille et le Centre de Formation des Musiciens Intervenants de Lille 3.

—

### + PARCOURS MUSICAUX POUR LES ÉCOLES

Concerts réservés aux scolaires (CP-CE1)

MA 28 NOVEMBRE 06

#### Musique de tablas

Dans différents espaces de l'Opéra, 3 concerts de courte durée seront donnés :

- Concert du tablaist Manjunath
- *Musique de Tables* de Thierry De Mey pour 3 percussionnistes
- *Pulau Dewata* de Claude Vivier (version pour 4 musiciens : percussions (tablas), flûte, hautbois, violoncelle)

Avec **Ictus**, ensemble en résidence à l'Opéra de Lille.

MA 23, JE 25, SA 27, MA 30 JANVIER 07 (20 H)  
**WOZZECK** ALBAN BERG

ADAPTATION ORCHESTRALE DE **JOHN REA** (CRÉATION FRANÇAISE)  
**NOUVELLE PRODUCTION**

Direction musicale **Lorraine Vaillancourt**  
 Mise en scène **Jean-François Sivadier**

Avec **Andreas Scheibner** (Wozzeck), **Louis Gentile** (le Tambour-Major),  
**Norbert Ernst** (Andrès), **Ales Briscein** (le Capitaine), **Petri Lindroos** (le Docteur),  
**Till Fechner** (1er Compagnon), **Christophe Gay** (2e Compagnon), **Cyril Auvity** (le Fou),  
**Ursula Hesse von den Steinen** (Marie), **Martine Mahé** (Margret), **William Seide**  
 (l'enfant de Marie)

Et **Ictus**, ensemble en résidence à l'Opéra de Lille

Coproduction : Opéra de Lille, Théâtre de Caen

## LES CONCERTS-DECOUVERTE

Dans le cadre des **Concerts du Mercredi à 18 H**

6 DECEMBRE 06 À 18H

### RETOUR VERS LE FUTUR

**Johannes Schöllhorn** *Madria, ommagia a Francesco Landini* (1994)

Avec des solistes d'Ictus : **Dirk Descheemaeker** clarinette, **Ludo Mariën** accordéon,  
**Géry Cambier** contrebasse, **Jean-Luc Fafchamps** présentation

Compositeur vedette des Happy Days « Musiques croisées » (2 décembre 2006),  
**Johannes Schöllhorn** a réalisé une passionnante transposition de la musique de  
 Francesco Landini compositeur italien du XIVème siècle.

—  
 24 JANVIER 07 À 18H

### TOUT UN ROMAN DANS UN SOUPIR

**Anton Webern**, *Drei kleine Stücke*, pour violoncelle et piano, op. 11 (1914)

Avec des solistes d'Ictus : **François Deppe** violoncelle, **Jean-Luc Plouvier** piano et  
 présentation

Au début du XXème siècle, **Anton Webern** appartient à l'Ecole de Vienne dont les deux  
 autres grands représentants sont Schönberg et Berg dont l'opéra *Wozzeck* est présenté  
 à l'Opéra dans ce même mois de janvier.

20 JUIN 07 À 18H

**FIESTA SICILIENNE**

**Luciano Berio** *Naturale* action musicale sur mélodie sicilienne pour violon alto, percussions et voix enregistrée (1986)

Avec des solistes d'Ictus : **Paul De Clerck** alto, **Miquel Bernat** percussions, **Alex Fostier** son, **Jean-Luc Plouvier** présentation

L'enregistrement sur le vif de la voix d'un chanteur populaire de Palerme constitue le point de départ de cette œuvre où l'alto et les percussions se répondent joyeusement.



Ensemble Ictus. Photo : Mikael Libert

## LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

L'Opéra de Lille est subventionné par :

LA VILLE DE LILLE

LE CONSEIL RÉGIONAL NORD-PAS DE CALAIS

LE MINISTÈRE DE LA CULTURE (DRAC NORD-PAS DE CALAIS).

Inscrit dans la durée, leur engagement permet à l'Opéra de Lille d'assurer l'ensemble de son fonctionnement et la réalisation de ses projets artistiques.

Ville de Lille



## LES ENTREPRISES PARTENAIRES DE LA SAISON 2006-2007

L'Opéra reçoit le soutien d'entreprises qui ont souhaité s'associer aux grands événements lyriques, chorégraphiques et musicaux de la saison 2006-2007. Fortement implantées dans la région, elles contribuent activement au rayonnement de l'Opéra à échelle régionale, nationale et internationale.

BANQUE POPULAIRE DU NORD  
BANQUE SCALBERT DUPONT  
CAISSE DES DÉPÔTS ET  
CONSIGNATIONS  
CALYON  
CAPGEMINI  
CRÉDIT DU NORD  
CRÉDIT MUTUEL NORD EUROPE  
DELOITTE  
FONDATION FRANCE TELECOM  
FRANCE TELECOM  
IMPRIMERIES HPC  
JCDECAUX

KPMG  
LABORATOIRES EXPANSIENCE  
MEERT  
PRICEWATERHOUSECOOPERS  
PRINTEMPS  
RABOT-DUTILLEUL  
RAMERY  
SFR  
SOCIÉTÉ DES EAUX DU NORD  
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE  
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE CORPORATE  
& INVESTMENT BANKING  
TRANSPOLE



## **OPÉRA DE LILLE**

2 rue des Bons-Enfants  
B.P. 133 - F 59001 Lille cedex

---

### **Informations & billetterie**

0820 48 9000

[www.opera-lille.fr](http://www.opera-lille.fr)